

AD

MAYO 2012
ESPAÑA N°69
3,5 €



ARCHITECTURAL DIGEST. LAS MEJORES CASAS DEL MUNDO

EL NUEVO
ESTILO
HIPPI-LUXE
FLORES Y
MÁS FLORES

+

LA REVISTA
DE COCINAS
ADiPara
comérsela!

LA VIDA (y la casa) *bohemia*

DE *Laura*
PONTE en MADRID,
TOMÁS ALÍ
en *TÁNGER*
y Jordi Labanda
en *N.Y.*



PARÍS LA RUTA SECRETA DE LAS PULGAS

VIDA nueva

Es una rareza en París: una casa con jardín en el corazón de Saint Germain. Estaba destrozada, pero la decoradora Elodie Sire la dejó en los huesos y la ha sabido reinventar para una familia.

TEXTO DOMINIC BRADBURY FOTOS RICHARD POWERS



EN EL SALÓN, ENCIMA DEL SOFÁ
CREMA DE CARAVANE, DIBUJO
DE PHILIPPE PASQUA. MESITA
DE FLAMANT. AL FONDO, DE
IZDA. A DCHA., ORBE DORADO DE
YVELINES ANTIQUES, ARMARIO
DE ACERO DE LOS 70 DE GALERIE
YVES GASTOU, SOFÁ BOA DE LOS
HERMANOS CAMPANA EDITADO
POR EDRA Y FOTOGRAFÍA DE
DESIREE DOLRON.



LA ESCULTURAL ESCALERA IMPRIME CARÁCTER AL SALÓN. EN LA ZONA DE COMEDOR, MESA DE CHRISTIAN LIAIGRE Y SILLAS DE ARNE JACOBSEN DE LOS 50 COMPRADAS EN LAS PULGAS DE PARÍS, AL IGUAL QUE LA BALAUSTRADA. EN LA OTRA PÁGINA: EN EL EXTREMO OPUESTO, BUTACAS Y OTOMÁN DE WARREN PLATNER, EN GALERIE YVES GASTOU.



EN EL BAÑO PRINCIPAL, SOFÁ RETRO DE *MERCI* Y FOTOGRAFÍAS DE CABALLOS DE *ALINE COQUELLE*, UNA AMIGA DE LA FAMILIA. EN LA OTRA PÁGINA: EN LA HABITACIÓN DE MATRIMONIO, FRENTE A LA CAMA DE *THE CONRAN SHOP*, FOTOGRAFÍA DE LEÓN DE *NICK BRANDT*. EN LA PARED DEL CABECERO, PLANCHAS DE METAL *VINTAGE* DE *SABATIER*, EN *GALERIE YVES GASTOU*. MESILLA COMPRADA EN LAS PULGAS CON LAMPARITA AZUL DE UN MERCADILLO DE LA BASTILLA.





ELODIE SIRE DISEÑO LAS LITERAS DE LOS NIÑOS Y EL ARTISTA JORGE ESTEVEZ LAS PINTÓ. EN LA OTRA PÁGINA: A LA DCHA., ARRIBA Y ABAJO, EN EL VESTIDOR INFANTIL LOS ARMARIOS SE FERRARON CON MAPAS ANTIGUOS DE FRANCIA. IZDA., EN EL INSÓLITO BAÑO PRINCIPAL, BANERA DE DEVON & DEVON Y, COMO LAVABO, FUENTE ESPAÑOLA DE MÁRMOL. LA LÁMPARA DE TECHOS DE LAS PULGAS. ABAJO, LA DUCHA SE RECUBRIÓ CON ESPEJOS ANTIGUOS, DE PRINCIPIOS DE SIGLO A LOS AÑOS 50. LAS PUERTAS DE FORJA SE COMPRARON EN MERCADILLOS.



EN LA COCINA AMUEBLADA POR BOFFI, MESA DE LAS PULGAS DE PARÍS Y SILLAS DE MERCI. EN LA OTRA PÁGINA: IZDA., EN EL DORMITORIO DE INVITADOS, CAMAS DE THE CONRAN SHOP Y PINTURA DE JORGE ESTÉVEZ. DCHA., EL JARDÍN FUE DISEÑADO POR LA PAISAJISTA CAMILLE MULLER. LA MESITA Y LAS SILLAS SON DE SERENDIPITY. (ver carnet de direcciones)

Es un oasis en el corazón de Saint Germain-des-Prés. Toda una rareza con su patio privado con jardín. Su dueña la considera *una jaula dorada* donde ella y su familia disfrutaban de calma a menos de cinco minutos a pie de los restaurantes, tiendas y galerías de arte de la zona. La casa tiene cinco plantas conectadas por una escultural escalera de caracol. Destila una atmósfera de relajada informalidad gracias a la fotografía, el arte, las piezas *vintage* y los tesoros de los *marchés aux puces* entretreídos con destreza por la interiorista Elodie Sire y su estudio *Dmesure*, que tuvo que dejar al edificio en los huesos y reinventarlo. “Había mucho trabajo por hacer”, dice Sire, que conocía a la propietaria desde hacía años y había trabajado con ella en otros proyectos. “La vaciamos entera e hicimos los espacios completamente nuevos”. “La vi al anochecer, estaba en muy mal estado y era muy triste —añade su cliente—. Pero conocía el barrio y encontrar una casa con terraza era casi imposible, así que decidí comprarla. Ni siquiera volví de día”. Después, pasó varios meses sopesando las complejidades del inmueble y lo que quería hacer con él. “Era difícil imaginar el resultado. Pensé incluso en volver a venderlo, pero Elodie tiene mucha paciencia”. Sire eliminó paredes para hacer espacios más fluidos y luminosos y las restantes se pintaron de blanco. Dejó las vigas a la vista, puso nuevos suelos de tarima y reordenó las escaleras con un glorioso tramo que conecta el salón con los dormitorios, dos pisos más arriba. También rescató antigüedades arquitectónicas como los espejos del vestidor y del baño, que sustituyen a las baldosas, o el antiguo lavabo de colegio del baño de los niños o la fuente española que hace de lavamanos en el principal. La fotografía que coleccionan los dueños añade otra dimensión a la casa. Una de sus favoritas es el retrato de Desirée Dölon del salón. En el dormitorio principal, un retiro en lo alto de una torre de marfil, cuelga un león de Nick Brandt y varias imágenes de caballos. “Siempre estoy en mi habitación. Desayunamos allí todos los días, e incluso comemos con los niños. No usamos mucho la cocina”, dice la propietaria. “Tiene una atmósfera diferente al resto de la casa y vistas al jardín y a la terraza”. Para Sire este piso fue lo mejor del proyecto. “Me encanta la rica mezcla de muebles, fotografías, periodos y materiales”, dice. Para su cliente lo más interesante es haber logrado que cada planta tenga una personalidad diferente. “Es un modo mágico de vivir. En pleno París pero sin oír un ruido, como en el campo. Todo un privilegio”. ❖